

Teatre a tot gas

Coincidint amb el final de la temporada teatral, se celebren a Alcoi i a Sitges dos dels festivals de teatre més importants del nostre país. La filosofia dels dos certàmens és, però, ben diferent: mentre que la Mostra d'Alcoi va dirigida principalment als programadors i a la promoció de les companyies valencianes, el Festival de Sitges, amb vocació més internacional, presenta les darreres tendències d'autors catalans i europeus adreçades a un públic molt jove.



MOJTRA DE TEATRE VALENCIÀ D'ALCOI

La companyia valenciana Esteve y Ponce, assídua de la Mostra de Teatre Valencià d'Alcoi, presenta *Mala leche*, un espectacle basat en el teatre de l'absurd.

Aquesta setmana comencen a Alcoi i a Sitges dos festivals de referència en el món de les arts escèniques. La concepció clàssica de la Mostra de Teatre Valencià d'Alcoi, adreçada principalment als programadors i amb una clara voluntat de mercat teatral, contrasta amb el Sitges Teatre Internacional, que aposta per la participació dels nous creadors i per espectacles de tipus provocador que pretenen captar l'atenció dels més joves.

Alcoi, mercat de teatre

La Mostra de Teatre Valencià d'Alcoi arriba enguany a l'onzena edició convertida ja en el mercat teatral més important del País Valencià. Amb un calendari ampliat a quatre dies per assegu-

rar la presència dels programadors durant els tres dies forts del festival, la Mostra presenta algunes novetats: la més visible, el canvi de nom. L'organització del festival ha decidit recuperar la primera denominació que va rebre (Mostra de Teatre Valencià d'Alcoi), en compte de la de Mostra de Teatre d'Alcoi. "Es tracta de subratllar que és el festival de referència del teatre valencià", afirma Miquel Santamaria, que s'estrena com a director. El relleu en la direcció de la Mostra coincideix amb el canvi de partit en el consistori alcoià, que des del passat juliol governa el Partit Popular. Segons Santamaria, que ha estat durant anys la mà dreta de l'anterior director, Jordi Botella, "la filosofia continua sent la mateixa. Allò important és que hi haja consens i que l'Ajunta-

Programació de la XI Mostra de Teatre Valencià d'Alcoi

Hora	Sala	Companyia	Obra	Autor
Dimecres, 30 de maig				
18.00	T. Salesians	Màgic 6	<i>Joguets</i>	Julio Martí
20.00	C. Cultural	Saineters	<i>La lluna sobre la mar</i>	Ximo Llorenç
22.00	T. Principal	La Caràtula	<i>El hermano bastardo de Dios</i>	J. L. Coll
Dijous, 31 de maig				
10.00	T. Salesians	Papallona	<i>L'envejós d'Alcalà</i>	Enric Valor
11.30	C. Cultural	El acróbata	<i>Réquiem</i>	Chema Cardena
13.00	Llotja	Inauguració		
13.15	Llotja	L'home dibuixat	<i>Mono sàpiens</i>	Tian Gombau
17.15	C. Cultural	Teatre de què*	<i>El camp</i>	Martí Crimp
19.00	T. Salesians	Esteve y Ponce	<i>Mala leche</i>	Rafael Ponce
20.30	T. Principal	Iguana*	<i>Memòria d'en Julià</i>	Pere Fullana
23.00	T. Calderón	Bambalina	<i>Pasionaria</i>	Jaume Policarpo
01.00	L'Àtic (CC)	Pot de Plom	<i>Pot de plom: "la vengansa"</i>	Xavi Castillo
Divendres, 1 de juny				
10.00	T. Salesians	Combinats	<i>Castigats</i>	Juli Disla
11.30	C. Cultural	Orvallo	<i>Primer plano</i>	Alejandro Jornet
13.30	Llotja	GTUV	<i>Microescena de Dies d'ensalada</i>	Diversos autors
18.30	C. Cultural	La Dependent	<i>Telonerias</i>	Miguel Peidro
20.15	T. Principal	Dramatúrgia 2000	<i>Fuera de juego</i>	Toni Misó
23.00	T. Calderón	TGV	<i>Bona nit, mare</i>	Narsha Norman
01.00	L'Àtic	Grooveyard**	<i>Tributo a Ella Fitzgerald</i>	
01.00	L'Escenari	Pot de plom	<i>Pot de plom: "la vengansa"</i>	Xavi Castillo
Dissabte, 2 de juny				
10.30	C. Cultural	L'Horta	<i>Les tres porquetes</i>	Roberto García
13.00	Llotja	Hongaresa	<i>Viajeras</i>	Paco Zarzoso
17.30	C. Cultural	Nas Teatre	<i>Amors impossibles</i>	Patricia Pardo
19.00	T. Salesians	Albena	<i>Paraules en penombra</i>	Gonzalo Suárez
20.45	T. Calderón	El club de la serpiente	<i>El cumpleaños de Marta</i>	Paco Sanguino
23.00	T. Principal	Posidònia	<i>La llei de la selva</i>	Elvira Lindo

* Comunitat invitada: Illes Balears ** Activitat musical paral·lela

ment siga conscient de la importància d'aquesta Mostra".

Fidel a aquest esperit de continuïtat, però conscient que la Mostra ha de ser un reflex del dinamisme del teatre, Santamaria es mostra convençut de la utilitat real d'aquest tipus de trobades. "Totes les fires compleixen el seu paper de mercat de teatre, i gràcies a la Mostra d'Alcoi, per exemple, moltes companyies valencianes han aconseguit gires arreu de l'estat, sobretot pel País Basc, Catalunya i les Balears."

I és que la Mostra de Teatre Valencià d'Alcoi, enguany amb un pressupost de 24 milions de pessetes, s'adreça principalment als programadors que, a punt d'acabar-se la temporada, recorren els festivals més importants de l'estat per començar a esbossar les programacions

de les sales. Per això, els criteris de l'organització a l'hora de confeccionar la programació es basen sobretot en els últims treballs de les companyies o en els espectacles que, tot i haver-se estrenat, no han tingut l'oportunitat de fer gira.

Aquesta ha estat, en bona part, la causa que enguany la Mostra haja adequat al màxim els espais a les exigències de les companyies, una de les assignatures pendents del festival. "Les companyies –justifica Santamaria– tenen tot el dret a treballar en sales adequades, sobretot perquè en una única funció es juguen el seu futur."

Així, del 30 de maig al 2 de juny passaran per Alcoi vint-i-cinc companyies i més de 200 especialistes entre programadors i representants de companyies. De tots els espectacles que es presenten,

nou seran estrena per al gran públic, i es podrà veure teatre convencional però també muntatges infantils, de titelles i concerts. Les companyies Esteve y Ponce, Arden –que enguany es presenta amb el nom d'El Acróbata–, Hongaresa o Combinats, assídues del festival, presentaran els seus nous muntatges. Altres produccions, com *Bona nit, mare*, de Teatres de la Generalitat Valenciana; *La llei de la selva*, de Posidònia Teatre, o *Paraules en penombra*, d'Albena –que també està programada al Sitges Teatre Internacional–, ja s'han vist en diverses sales valencianes, i d'altres com *Pot de plom: "la vengansa"*, de Xavi Castillo o *Tributo a Ella Fitzgerald*, del grup Grooveyard, estrenen espectacle especialment per a les nits de la Mostra, la proposta més lúdica del festival.



A l'esquerra, imatge de *Castigats*, el darrer espectacle infantil de la companyia Combinats. A la dreta, cartell del muntatge *Loko Tidiang* del creador Luciano Federico.

Com cada any, i amb la intenció d'afavorir l'articulació d'un mercat estable amb altres territoris, la Mostra d'Alcoi presenta una companyia d'una autonomia convidada, que enguany són dues, les balears Teatre de què i Iguana, aquesta darrera molt rodada al País Valencià.

Paral·lelament al festival, se celebrarà l'assemblea anual del Circuit Alcover, un projecte que promou les companyies valencianes, catalanes i balears pels escenaris dels Països Catalans, i l'últim dia de la mostra, just abans del darrer espectacle, es lliurarà el prestigiós Premi de Teatre Ciutat d'Alcoi.

Sitges, l'art de la provocació

En una línia artística ben diferent, el 32è Sitges Teatre Internacional aposta en l'actual edició per la provocació com a manera de despertar espectadors adormits, en paraules de la flamant directora del festival, Magda Puyo. L'ambició certamen, que es desplega de l'1 al 10 de juny, vol ser un mostrari que il·lustri els camins per on circulen les noves dramaturgies: lluny del classicisme i desafiant les estructures més encarcarades.

Partint d'aquesta premissa, no és casual que la dansa, una de les expressions artístiques des d'on més s'empenta la recerca de nous llenguatges, hi ocupi

un lloc destacat. Si bé la presència de nous autors ja ha estat una constant en la programació dels últims anys, la nova directora hi imprimeix el seu segell personal quan estén aquest concepte molt més enllà: "Un autor és un creador, però no només de teatre textual, sinó també d'espectacles plàstics, de música o dansa. Precisament, la dramaturgia al segle XX és una síntesi de diferents llenguatges." Aquestes declaracions de principis es materialitzen en una quarantena d'espectacles amb pluralitat de llenguatges i amb la presència d'híbrids on es fa difícil dissociar un gènere de l'altre.

Sitges, alhora, pretén convertir-se en un bon lloc on tirar endavant les creacions més recents, "perquè –assegura Puyo– la crisi de la dramaturgia catalana no és en els autors sinó en la posada en escena". Els autors dels Països Catalans, doncs, hi troben un lloc, per bé que l'escenificació d'obres de dramaturgs italians, francesos, anglesos i, sobretot, alemanys hi són representats en la seva llengua original (amb l'acompanyament d'un llibret per als espectadors). "No concebo un festival internacional sense la presència d'altres idiomes", argumenta la seva directora.

De fet, més enllà de convidar companyies estrangeres, el neguit, a partir d'ara, està a implicar els creadors estrangers amb els autòctons, i crear lligams

entre els diversos certàmens europeus. En aquest punt, un dels teatres que més clarament s'han posicionat als darrers temps, el Schaubühne de Berlín, traslladarà provisionalment la seva seu al Garraf. Sota la direcció de Thomas Ostermeier, aquesta sala té el luxe de comptar amb dos actors en nòmina i noms com els de Marius von Mayenburg, Theresia Walser i Dea Loher, que s'han afermat com a capdavanters de propostes atrevides i, de vegades, enigmàtiques. Doncs bé, fruit de la col·laboració de l'institut Goethe amb el festival, *Disco Pigs*, un muntatge dur i estripat d'Enda Walsh, es podrà veure en dues sessions, al Teatre Prado. I per mà de Pep Pla es representarà –ara amb actors catalans– *Tatuatge*, de Loher, de manera que una autora força representada a Europa es descobrirà al Principat.

El tret de sortida del certamen també durà el signe germànic incorporat, novament en manera de cruesa despietada. *Cara de foc*, de Von Mayenburg, serà escenificada mercè a la coproducció amb el Teatre Lliure. "Sovint sembla que les institucions treballin les unes contra les altres, quan els creadors han de poder circular lliurement per tots els teatres", afirma Puyo pel que fa a això. La valenciana Carme Portacelli, bregada en la direcció de muntatges punyents contra l'*statu quo* duu al mercat la

Programació de Sitges Teatre Internacional 2001

Hora	Sala	Companyia	Espectacle	Autor
Divendres, 1 de juny				
20.30	Aparthotel Mediterrani	A. Corchero-A. Fernández	<i>A modo de esperanza</i>	A. Fernández i A. Corchero
22.00	Mercat	Teatre Lliure	<i>Cara de foc</i>	Marius von Mayenburg
00.30	Retiro	Toti Soler i Ester Formosa	<i>L'arxiver de Tortosa</i>	Toti Soler
Dissabte, 2 de juny				
20.00	Aparthotel Mediterrani	Corchero-Fernández	<i>A modo de esperanza</i>	A. Corchero i A. Fernández
20.00	Edifici Miramar	Agrupació d'actors	<i>Brossa al ulls</i>	Joan Brossa
22.00	Escorxador	La Vuelta	<i>K.O.S. (fer-se el mort)</i>	La Vuelta
01.00	Retiro	Cap Pela	<i>A pèl</i>	Cap Pela
Diumenge, 3 de juny				
18.30	Aparthotel Mediterrani	Albena	<i>Paraules en penombra</i>	Gonzalo Suárez
20.00	Escorxador	La Vuelta	<i>K.O.S. (fer-se el mort)</i>	La Vuelta
22.00	Mercat	Teatre Lliure	<i>Cara de foc</i>	Marius von Mayenburg
Dilluns, 4 de juny				
21.00	Teatre Prado	Schaubühne	<i>Disco pigs</i>	Enda Walsh
22.00	Aparthotel Mediterrani	Albena	<i>Paraules en penombra</i>	Gonzalo Suárez
Dimarts, 5 de juny				
19.00	Escorxador	Via Moria	<i>Las hijas de Abel</i>	Cia. Via Moria
20.00	Mercat	Jordi Cortés-Divagacions	<i>De cara</i>	
22.00	Mercat	Tomeu Vergès-Man Drake	<i>Asphyxies</i>	Tomeu Vergès
Dimecres, 6 de juny				
18.30	Escorxador	Mariantònia Oliver	<i>Bobot</i>	Mariantònia Oliver
19.00	Saló D'Or	Agrupació d'actors	<i>Les filles de King Kong</i>	Theresia Walser
20.00	Mercat	M. C. Perros en... J. C. L.	<i>Vida perra...con compás</i>	Manuel Canadas Juan Carlos Lérica
21.00	Teatre Prado	Steven Berkoff	<i>Shakespeare's villains</i>	Steven Berkoff
23.00	Aparthotel Mediterrani	Zoco Teatre	<i>Vacanze</i>	Zoco Teatre
Dijous, 7 de juny				
20.00	Aparthotel Mediterrani	Acadèmia de Patafísica	<i>Rrrprrrl</i>	Joan Brossa
20.00	Mercat	Olga Sasplugas-Nora Sitges	<i>Mãi pen rai</i>	Olga Sasplugas i Nora Sitges
20:10	Mercat	C. Brncic-V.Szpunberg	<i>Manuelita ¿adónde vas?</i>	C.B., VS..
20:30	Mercat	Teresa Navarrete	<i>Sólo lo que veo debajo de las piedras</i>	Teresa Navarrete
22.00	Escorxador	Sol picó	<i>Bésame el cactus</i>	Sol Picó
Divendres, 8 de juny				
20.00	Mercat	Félix Santana-	<i>En voz baja</i>	Félix Santana
20:30	Mercat	Cia. Corchero-Muñoz	<i>A jirones</i>	Rosa Muñoz
21.30	Escorxador	Sol Picó	<i>Bésame el cactus</i>	Sol Picó
23.00	Aparthotel Mediterrani	Acadèmia de Patafísica	<i>Rrrprrrl</i>	Joan Brossa
00.30	Retiro	Luciano Federico	<i>Loko Tidiano</i>	L.F., Carmen Arbonés i Lola Pastor
Dissabte, 9 de juny				
18.00	Saló D'Or	La Fanfarra	<i>Melodama</i>	E. Navarro, M. Doy i J. Prat i Coll
18.00	Escorxador	Alvia Reale	<i>La fuga di Emma</i>	Nicola Fano
21.00	Aparthotel Mediterrani	J. P. Peyró...	<i>Nina</i>	
23.00	Teatre Prado	Agrupació d'actors	<i>De vegades em sento tan cansat...</i>	Rodrigo García
01.00	Retiro	Agrupación Nuevo Tango	<i>Quedémonos aquí</i>	Autors clàssics
Diumenge, 10 de juny				
18.00	Aparthotel Mediterrani	La invenció	<i>Nina</i>	Josep P. Peyró
20.00	Escorxador	Alvia Reale	<i>La fuga di Emma</i>	Nicola Fano* / ²

història de l'autodestrucció d'una família ofegada per les relacions degenerades dels seus membres.

Un capítol a part mereix igualment l'obra particularíssima de Joan Brossa, de qui se n'estrenaran dos textos, *Brossa als ulls i Rrrrrrr!*, sota la batuta d'Àngels Aymar i de Jordi Basora, i Víctor Álvaro, respectivament.

Incidint en els dramaturgs del país, també s'estrena *Nina*, el nou text de Josep Pere Peyró, amb *pornostars* i sessions de psiquiatria incloses. Mercè Sarrias posarà a prova una peça inacabada, *La dona i el detectiu*, en un projecte produït pel Teatre Nacional de Catalunya (TNC). Com un esbós, també s'inclouen en aquesta iniciativa els textos *Numbert*, de Gerard Vázquez, i *Cavallitus*, d'Antonio Morcillo.

Posant l'èmfasi en el to provocatiu general arriba a Sitges un espectacle paradigmàtic en aquest sentit: *De vegades em sento tan cansat que faig*



SITGES TEATRE INTERNACIONAL

Imatge de *Cara de foc*, del dramaturg alemany Von Mayenburg.

aquestes coses, de Rodrigo García, tan escandalós per les accions dels personatges com per allò que diuen. Muntatges com ara aquests resumeixen la voluntat decidida del certamen d'atreure el públic jove, convençuda com està la seva directora que l'oferta teatral per a aquesta franja d'edat és minsa.

Entronca amb aquest objectiu *Loko Tidiano*, una obra trencadora de Luciano Federico, amb un plantejament original que beu de la filosofia positivista, o la jove Marta Galán, directora de *K.O.S. (fer-se el mort)*, que no es queda curta amb una proposta on s'indaga en la mort i en la dificultat de distingir entre realitat i simulació.

A banda del teatre de text, la dansa es desplega en l'edició d'enguany amb creacions contemporànies on la investigació i la voluntat d'innovar s'hi fan paleses. Fins a dotze espectacles es dediquen al gènere, amb l'avinentesa que el festival és el receptacle des d'on el públic pot contemplar les coreografies que componen el Cicle En Dansa, organitzat per la Generalitat de Catalunya. I per completar el ventall artístic, la música farà acte de presència les nits dels caps de setmana en sessions golfes. El nou espectacle del guitarrista Toti Soler i la cantant i actriu Ester Formosa, el cabaret cançó d'Alfonso Villalonga, tangos clàssics i moderns i la música a capella de Cap Pela ajudaran a pair els excessos teatrals de deu llargs dies.

De fet, amb vista a l'any vinent, el certamen estudia la seva reestructuració temporal. "Actualment dura massa dies i cal reflexionar sobre com fer-lo més interessant", afirma Magda Puyo, que tot just fa tres mesos en va prendre les regnes de la direcció.

De moment, el Sitges Teatre Internacional continua sent una proposta ambiciosa, tant des d'un punt de vista artístic com pressupostari (el desembors és de 120 milions de pessetes). La Mostra d'Alcoi, més modesta en les seves aspiracions econòmiques, assegura que, almenys un cop l'any, les companyies valencianes mostren al públic les seves creacions escèniques.

Rosanna Melià
Núria Zayas

■ museu etnològic del montseny ■ ■ arbúcles ■

LA GABELLA

El Museu del Montseny

Activitats Pedagògiques

Itineraris pel Montseny

- Natura
- Monuments
- Món Rural
- Indústria
- Poesia

Tallers

- Castanyada
- Avet de Nadal
- Bosc de Ribera
- Pomari
- Oficis Tradicionals
- Jocs Tradicionals

Visites Guiades

Multivisió
Les llegendes del Montseny

ARBUCLÉS

C/ Major, 6 · Tel. 972 86 09 08 · Fax 972 86 09 83
memga@ddgi.es · www.palabi.es/memga